



# **GOBO** *American DJ* **MOTION LED**



## **Bedienungsanleitung**

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Die Niederlande  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Inhaltsverzeichnis

ALLGEMEINE INFORMATIONEN .....	3
ALLGEMEINE ANWEISUNGEN .....	3
EIGENSCHAFTEN .....	3
SICHERHEITSVORKEHRUNGEN BEI HANDHABUNG .....	3
SICHERHEITSHINWEISE .....	3
EINRICHTUNG DES GERÄTS.....	4
SYSTEMMENÜ .....	6
NETZKABEL IN REIHENSCHALTUNG .....	8
GOBOS AUSWECHSELN.....	8
BETRIEB.....	8
UC3-STEUERUNG .....	10
1 DMX-KANAL-MODUS .....	10
3 DMX-KANAL-MODUS .....	10
18 DMX-KANAL-MODUS .....	11
AUSWECHSELN DER SICHERUNG .....	11
REINIGUNG .....	12
FEHLERBEHEBUNG .....	12
TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN .....	13
ROHS - Ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung der Umwelt .....	14
WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten .....	14
BEMERKUNGEN .....	15

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

**Auspacken:** Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Gobo Motion LED von American DJ® entschieden haben. Jeder Gobo Motion LED wird gründlich werkseitig überprüft und hat in einwandfreiem Zustand das Werk verlassen. Überprüfen Sie die Verpackung gründlich auf Schäden, die während des Transports entstanden sein könnten. Wenn Ihnen der Karton beschädigt erscheint, überprüfen Sie Ihren Projektor genau auf alle Schäden und versichern Sie sich, dass das zur Inbetriebnahme des Geräts benötigte Zubehör unbeschädigt und komplett vorhanden ist. Bitte wenden Sie sich im Schadensfall oder bei fehlendem Zubehör zur Klärung an unsere kostenlose Kundendienst-Hotline. Bitte geben Sie das Gerät nicht ohne vorherigen Kontakt mit unserem technischen Support an Ihren Händler zurück.

**Erste Schritte:** Der Gobo Motion LED ist ein DMX-gesteuerter, schneller TRI-LED-Scanner. Das Gerät verfügt über 6 auswechselbare Gobo-Muster. Sie können diese auch herausnehmen und erhalten so 6 starke Lichtstrahlen. Das Gerät ist mit 3 DMX-Kanal-Modi ausgestattet: 1-Kanal-Modus, 3-Kanal-Modus und 18-Kanal-Modus. Das Gerät verfügt über drei Betriebsmodi: Musiksteuerung, Show und DMX-Steuerung. Es kann als Stand-alone-Gerät oder in einer Master/Slave-Konfiguration verwendet werden. *Um die Lichteffekte voll zur Geltung zu bringen, empfiehlt sich die Verwendung von Nebel oder bestimmten Nebel-effekten.*

**Kundendienst:** Falls Sie Probleme bezüglich des Produkts haben, kontaktieren Sie bitte den American DJ Shop Ihres Vertrauens.

Wir bieten Ihnen ebenso die Möglichkeit, uns direkt zu kontaktieren: Sie erreichen uns über unsere Website [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) oder via E-Mail: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Achtung!** Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.

**Achtung!** Das Gerät kann ernsthafte Augenschäden verursachen. Vermeiden Sie immer, direkt in die Lichtquelle zu schauen!

## ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

Um eine größtmögliche Leistungsfähigkeit des Geräts zu gewährleisten, lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen sich mit den wichtigsten Funktionen vertraut. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen über den Betrieb und die Instandhaltung dieses Geräts. Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Einsicht zusammen mit dem Gerät auf.

## EIGENSCHAFTEN

- kompatibel mit dem DMX-512-Protokoll
- 3 DMX-Kanalmodi: 1-, 3- oder 18-Kanal-Modus
- RGB + weiß
- 3 Betriebsmodi: DMX-Steuerung, Musiksteuerung, Show-Modus
- internes Mikrofon
- digitales Display für Adress- und Funktionseinstellung
- UC3-Controller (nicht inbegriffen)
- Netzkabel in Reihenschaltung

## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN BEI HANDHABUNG

**Vorsicht!** Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei. Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen durchzuführen; dies führt zum Verfall Ihrer Gewährleistungsansprüche. Im unwahrscheinlichen Fall einer notwendigen Reparatur, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst von American DJ®.

*American DJ® ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch die Nichtbeachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen oder durch Veränderungen am Gerät entstanden sind.*

## SICHERHEITSHINWEISE

**Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt es sich, vor der Erstinbetriebnahme des Geräts diese Betriebsanleitung gelesen und verstanden zu haben!**

## SICHERHEITSHINWEISE (Fortsetzung)

- Um das Risiko von Stromschlägen oder Feuer zu verhindern oder zu reduzieren, dürfen Sie dieses Gerät niemals im Regen oder bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen.
- Verhindern Sie, dass Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere dieses Geräts gelangen.
- Vergewissern Sie sich, dass der lokale Stromanschluss den technischen Spezifikationen des Geräts entspricht.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Stromkabel Scheuerstellen aufweist oder gebrochen ist.
- Versuchen Sie nicht, den Massestift des Stromkabels zu entfernen oder abzubrechen. Dieser Stift dient zur Reduzierung des Risikos von Stromschlägen und Feuer im Fall von innerhalb des Geräts auftretenden Kurzschlüssen.
- Trennen Sie vor dem Anschließen weiterer Geräte dieses Gerät von der Stromversorgung.
- Entfernen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse. Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei.
- Betreiben Sie dieses Gerät nie bei geöffnetem Gehäuse.
- Achten Sie immer darauf, dass Sie das Gerät an einer Stelle montieren, an der genügend Lüftung gewährleistet ist. Planen Sie einen Abstand von 15cm zwischen dem Gerät und einer Wand ein.
- Betreiben Sie dieses Gerät nie, wenn es beschädigt ist.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Gebäuden vorgesehen. Die Benutzung im Außenbereich führt zum Verlust aller Gewährleistungsansprüche.
- Montieren Sie die Einheit immer auf einen sicheren und stabilen Untergrund.
- Die Kabel zur Stromversorgung sollten so gelegt werden, dass voraussichtlich nicht darauf getreten wird oder Gegenstände auf ihnen abgestellt oder gegen sie gelehnt werden können, und schenken Sie besondere Beachtung den Stellen, wo die Kabel aus dem Gerät austreten.
- Das Gerät sollte genau nach den Angaben des Herstellers gesäubert werden. Weitere Informationen über die Reinigung finden Sie auf Seite 12.
- Hitze – Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie etwa Radiatoren, Wärmestrahler, Öfen, Verstärker, etc., installiert werden, die Hitze erzeugen.
- Das Gerät sollte nur von qualifizierten Service-Technikern gewartet werden, wenn:
  - A. Gegenstände auf das Gerät gefallen sind oder Flüssigkeiten auf dem Gerät verschüttet worden sind.
  - B. Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt worden ist.
  - C. Das Gerät offenbar nicht einwandfrei funktioniert oder eine deutliche Veränderung in der Arbeitsleistung erkennbar ist.

## EINRICHTUNG DES GERÄTS

**Leistungsaufnahme:** Der Gobo Motion LED von American DJ® verfügt über ein Vorschaltgerät, das automatisch die anliegende Spannung erkennt, sobald der Netzstecker in die Schukosteckdose gesteckt wird. Daher müssen Sie sich keine Gedanken über das lokal anliegende Stromnetz machen; Sie können es praktisch überall anschließen.

**DMX-512:** DMX steht für Digital Multiplex. Es ist ein universell einsetzbares Steuerprotokoll, das zur intelligenten Kommunikation zwischen Effektgeräten und dem Controller dient. Ein DMX-Controller sendet DMX-Anweisungen zwischen dem Controller und dem Effektgerät hin und her. DMX-Daten werden als serielle Daten über DATA "IN" und DATA "OUT" XLR-Anschlüsse, die sich an allen DMX-Geräten befinden (die meisten Controller verfügen nur über eine DATA "OUT" - Anschlussbuchse), von Effektgerät zu Effektgerät gesandt.

**DMX-Verbindung:** DMX ist ein standardisiertes Übertragungsprotokoll, das erlaubt, alle DMX-kompatiblen Modelle der verschiedenen Hersteller miteinander zu verbinden und von einem einzigen Mischpult aus anzusteuern. Für eine einwandfreie DMX-Datenübertragung zwischen verschiedenen DMX-Geräten sollte immer ein möglichst kurzes Kabel verwendet werden. Die Verbindungsanordnung zwischen den Geräten untereinander hat keinen Einfluss auf die DMX-Adressierung. Beispiel: Einem Gerät wurde die DMX-Adresse

## EINRICHTUNG DES GERÄTS (Fortsetzung)

1 zugewiesen und es kann an irgendeine Stelle der DMX-Verbindung positioniert werden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Daher kann das erste Gerät, das von einem Controller angesteuert wird, gleichzeitig das letzte in einer Reihe sein. Wenn einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen wurde, weiß der DMX-Controller, an welche Adresse er die Daten schicken soll, egal an welcher Stelle der DMX-Kette sich das Gerät befindet.

**Anforderungen (für DMX- und Master/Slave-Betrieb) an Datenkabel (DMX-Kabel):** Der Gobo Motion LED kann über das DMX-512-Protokoll angesteuert werden. Der Gobo Motion LED verfügt über 3 DMX-Kanal-Modi. Sie können zwischen 1-Kanal-Modus, 3-Kanal-Modus und 18-Kanal-Modus wählen. Die DMX-Adresse wird elektronisch über das Bedienelement auf der Rückseite des Geräts vergeben. Ihr Gerät und Ihr DMX-Controller benötigen einen 3-poligen XLR-Stecker für den Dateneingang und -ausgang (Abbildung 1). Wenn Sie eigene Kabel verwenden, sollten Sie sichergehen, dass dies standardmäßige, abgeschirmte Kabel sind (diese Art von Kabel bekommen Sie in nahezu jedem professionellen Musik- und Beleuchtungstechnikgeschäft). Ihre Kabel sollten über einen männlichen und weiblichen XLR-Stecker an jedem Kabelende verfügen. Beachten Sie, dass das DMX-Kabel in Reihe geschaltet werden muss und nicht aufgeteilt werden kann.



Figure 1

**Achtung:** Halten Sie sich für die Verlegung eigener Kabel an die Abbildungen 2 und 3. Benutzen Sie nicht die Masse am XLR-Stecker. Verbinden Sie den Massestift nicht mit der Abschirmung des Kabels und vermeiden Sie, dass die Abschirmung mit dem Gehäuse des XLR-Steckers in Kontakt kommt. Ein Kontakt der Abschirmung mit der Masse verursacht einen Kurzschluss und Störungen im Verhalten der Geräte.

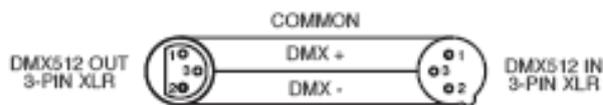


Abbildung 2



Abbildung 3

XLR-Polanordnung
Pol 1 = Masse
Pol 2 = Signal invertiert ( DMX-„Cold“)
Pol 3 = Signal ( DMX+„Hot“)

**Wichtig: Leitungsabschluss:** Bei längeren Kabelstrecken benötigen Sie möglicherweise zur Verhinderung von Störungen im Verhalten der Geräte einen Leitungsabschluss (DMX-Terminator) am letzten Gerät. Ein Leitungsabschluss ist ein Widerstand mit 90-120 Ohm und ¼ Watt, der zwischen den Polen 2 und 3 des männlichen XLR-Steckers gesteckt wird (DATA + und DATA -). Dieses Bauteil wird in die weibliche XLR-Buchse des letzten Geräts der Reihenschaltung eingesteckt, um hier die Leitung abzuschließen. Mit einem Leitungsabschluss (ADJ-Teilenummer: 1613000030) wird die Wahrscheinlichkeit des Auftretens von Störungen minimiert.



Ein Abschluss reduziert Signalfehler und vermeidet Probleme und Interferenzen bei der Signalübertragung. Es empfiehlt sich immer, einen DMX-Leitungsabschluss (Widerstand 120 Ohm, 1/4 W) zwischen Pol 2 (DMX -) und Pol 3 (DMX +) des letzten Geräts zu schalten.

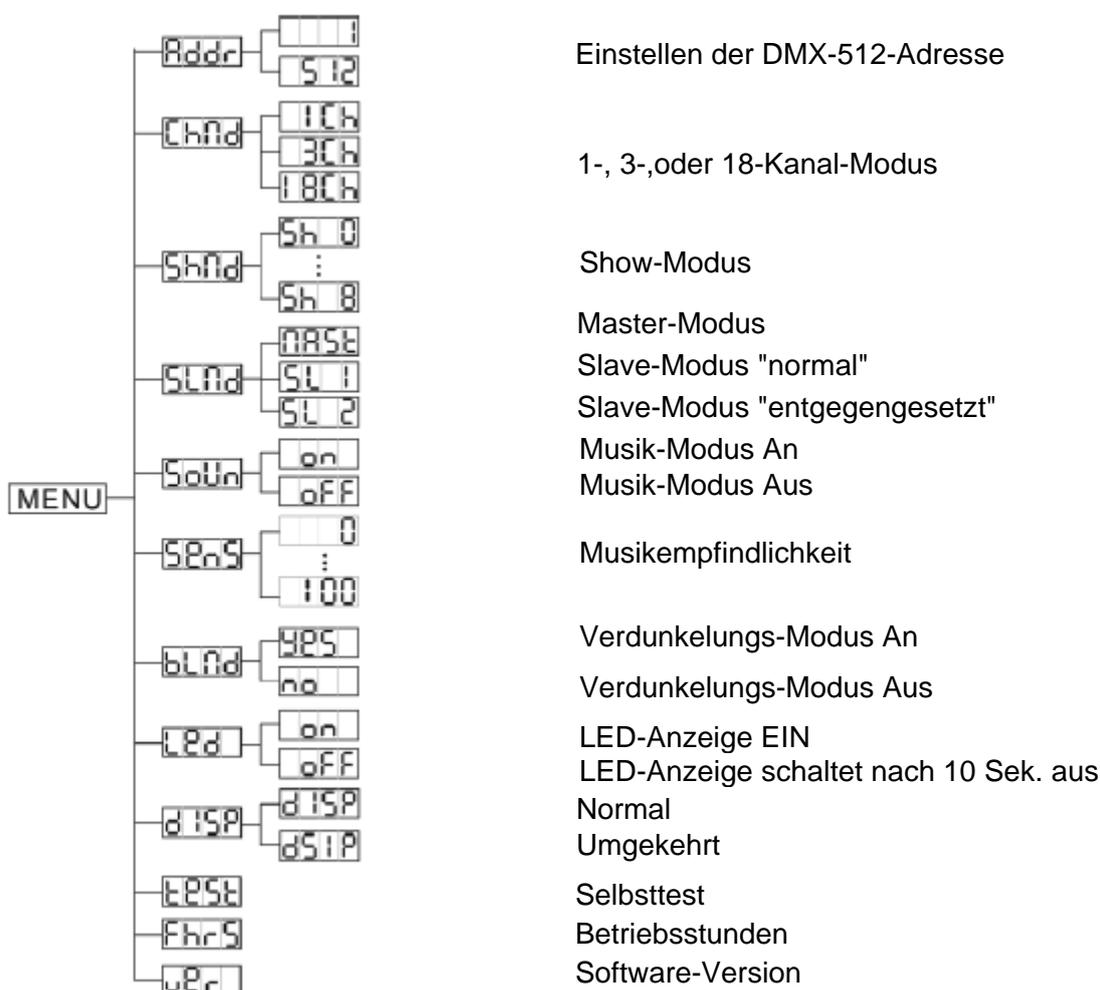
Abbildung 4

**5-polige XLR DMX-Stecker.** Einige Hersteller benutzen 5-polige XLR-Stecker für die Datenübertragung anstatt der 3-poligen Stecker. 5-polige XLR-Geräte können an eine 3-polige XLR DMX-Leitung angeschlossen werden. Wenn Sie einen standardisierten 5-poligen XLR-Stecker an eine 3-polige Leitung anschließen wollen, benötigen Sie einen Adapter; diesen können sie in den meisten einschlägigen Geschäften erwerben. Die folgende Tabelle zeigt die richtige Umwandlung an.

## EINRICHTUNG DES GERÄTS (Fortsetzung)

Umwandlung von 3-poligem XLR auf 5-poligen XLR		
Kabel	3-poliger XLR, weiblich (OUT)	5-poliger XLR männlich (Out)
Masse / Abschirmung	Pol 1	Pol 1
Signal invertiert ( DMX-„Cold“)	Pol 2	Pol 2
Signal ( DMX+„Hot“)	Pol 3	Pol 3
nicht belegt		Pol 4 – nicht benutzen
nicht belegt		Pol 5 – nicht benutzen

## SYSTEMMENU



**SYSTEMMENÜ:** Drücken Sie nach dem Vornehmen von Änderungen zum Bestätigen ENTER, danach MENU und halten es für mindestens 3 Sekunden gedrückt. Um das Untermenü ohne vorgenommene Änderungen zu verlassen, drücken Sie auf MENU.

### **ADDR - DMX Adressierungs-Einstellung**

1. Drücken Sie entweder auf MENU, UP oder DOWN, bis "ADDR" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. Die aktuelle Adresse wird nun angezeigt und blinkt. Drücken Sie zum Auswählen der gewünschten Adresse auf UP oder DOWN. Sobald Sie die gewünschte Adresse gefunden haben, drücken Sie auf ENTER.

### **CHND - Damit können Sie zwischen 1-Kanal-Modus, 3-Kanal-Modus und 18-Kanal-Modus wechseln.**

1. Drücken Sie entweder auf MENU, UP oder DOWN, bis "CHND" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER. Es wird entweder "3CH" oder "18CH" angezeigt.
2. Zum Auswählen des gewünschten DMX-Modus, drücken Sie die Tasten UP oder DOWN und zum Bestätigen und Verlassen des Menüs auf die Taste ENTER.

### **SHND: SH 0 - SH8 - Show-Modi 0-8 (Standardprogramme). Der Show-Modus kann mit eingeschaltetem oder ausgeschaltetem Musiksteuerungs-Modus betrieben werden.**

1. Drücken Sie entweder auf MENU, UP oder DOWN, bis "SHND" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. "Sh X" wird nun angezeigt, wobei "X" eine Zahl zwischen 0 und 8 ist. Die Programme 1-8 sind Standardprogramme, während "Sh 0" der Zufallsmodus ist. Drücken Sie zum Auswählen der gewünschten Show auf UP oder DOWN.
3. Sobald Sie Ihre gewünschte Show gefunden haben, drücken Sie auf ENTER und danach auf MENU und halten es zur Bestätigung für mindestens 3 Sekunden gedrückt.

### **SLND - Damit können Sie das Gerät entweder als Master oder als Slave in einer Master/Slave-Konfiguration definieren.**

1. Drücken Sie entweder auf MENU, UP oder DOWN, bis "SLND" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER. Es wird entweder "MSTR", "SL 1" oder "SL 2" angezeigt. Beim SL2-Modus reagieren die Geräte entgegengesetzt.
2. Zum Auswählen der gewünschten DMX-Einstellungen, drücken Sie die Tasten UP oder DOWN und zum Bestätigen und Verlassen des Menüs auf die Taste ENTER.

### **SOUN - Musiksteuerungs-Modus.**

1. Drücken Sie entweder auf MENU, UP oder DOWN, bis "SOUN" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. Auf der Anzeige ist entweder "ON" oder "OFF" zu sehen. Zur Aktivierung des Musiksteuerungs-Modus, drücken Sie die Tasten UP oder DOWN und wählen "ON", zum Deaktivieren wählen Sie "OFF".
3. Drücken Sie ENTER, und danach drücken Sie MENU und halten es für mindestens 3 Sekunden gedrückt, um es zu aktivieren.

### **SENS - Musik-Empfindlichkeitsregelung.**

1. Drücken Sie auf MENU, und dann entweder UP oder DOWN, bis "SENS" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. Es wird nun eine Zahl zwischen 0 und 100 angezeigt. Mit den UP und DOWN-Tasten können Sie die Empfindlichkeit der Musiksteuerung einstellen. 0 bezeichnet dabei die am wenigsten empfindliche, 100 die empfindlichste Einstellung.
3. Bestätigen Sie mit ENTER.

### **BLND - Verdunkelungs- oder Stand-by-Modus.**

1. Drücken Sie entweder auf MENU, UP oder DOWN, bis "BLND" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER. Es wird entweder "Yes" oder "No" angezeigt.
2. Zum Aktivieren des Reiters "Blackout", benutzen Sie die UP oder DOWN-Tasten, bis "Yes" angezeigt wird, und zum Bestätigen und Verlassen des Menüs drücken Sie auf die Taste ENTER. Das Gerät läuft nun im Verdunkelungs-Modus. Zum Deaktivieren dieses Modus, wählen Sie "No" und drücken auf ENTER.

## SYSTEMMENU (Fortsetzung)

### **LED** - Mit dieser Funktion können Sie die LED über das Steuerfeld ein- und ausschalten.

1. Drücken Sie auf MENU, dann UP oder DOWN, bis "LED" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. Auf der Anzeige ist entweder "ON" oder "OFF" zu sehen. Zum Einschalten der LED, drücken Sie die Tasten UP oder DOWN und wählen "ON", zum Ausschalten wählen Sie "OFF".
3. Sie bestätigen und verlassen das Menü mit ENTER.

### **DISP** - Mit dieser Funktion kann die Anzeige um 180 Grad gedreht werden.

1. Drücken Sie auf MENU, dann entweder UP oder DOWN, bis "DISP" angezeigt wird; betätigen Sie dann ENTER.
2. Betätigen Sie die Tasten UP oder DOWN und wählen zum Aktivieren "DSIP" und zum Deaktivieren "DISP".
3. Bestätigen Sie mit ENTER.

### **TEST** - Mit dieser Funktion können Sie eine Selbstprüfung veranlassen.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "TEST" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. Das Gerät durchläuft nun einen Selbsttest.

### **FHRS** - Mit dieser Funktion können Sie sich die Laufzeit des Geräts anzeigen lassen.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "FHRS" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. Die Laufzeit des Geräts wird angezeigt. Drücken Sie zum Verlassen auf MENU.

### **VER** - Mit dieser Funktion können Sie sich die Software-Version des Geräts anzeigen lassen.

1. Drücken Sie auf MENU und dann auf UP oder DOWN, bis "VER" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.
2. Die Anzeige zeigt die Software-Version an.

## NETZKABEL IN REIHENSCHALTUNG

***Mit dieser Funktion können Sie über die IEC-Eingangs- und Ausgangsbuchsen die Geräte miteinander verbinden. Es können maximal 9 Geräte angeschlossen werden. Bei mehr als 9 Geräten benötigen Sie eine weitere Schukosteckdose. Verwenden Sie die gleichen Geräte. NIEMALS verschiedene Gerätetypen verwenden!***

## GOBOS AUSWECHSELN

Der Gobo Motion LED ist mit 6 austauschbaren Gobos ausgestattet. Diese Gobos können jederzeit ausgewechselt werden, wodurch sich das Gerät individuell anpassen lässt.

So wechseln Sie die Gobos aus:

1. Lösen Sie die Flügelschraube oben auf den Gerät, die das Gobo-Gehäuse fixieren.
2. Nehmen Sie das Gobo-Gehäuse ab.
3. Sobald das Gobo-Gehäuse abgenommen wurde, entfernen Sie die Halteringe, die diese Wechselschablonen in ihrer Position halten. Das lässt sich bequem mit einer schmalen Flachzange bewerkstelligen.
4. Entfernen Sie die Schablone und ersetzen Sie sie durch ein neues Gobo-Muster. Legen Sie den Haltering wieder ein, und prüfen Sie, ob der Ring auch fest am Gobo anliegt.
5. Schieben Sie das Gobo-Element wieder in seine Position, und sichern Sie das Gehäuse mit der Flügelmutter.

## BETRIEB

***Betriebsmodi:*** Der Gobo Motion LED kann in drei verschiedenen Modi betrieben werden. In jedem Modus können Sie das Gerät als Stand-alone oder in der Master/Slave-Konfiguration betreiben. Im nächsten Abschnitt sind die Unterschiede zwischen den einzelnen Betriebsmodi aufgelistet.

### • **Musiksteuerungs-Modus** -

Das Gerät reagiert auf Musik und wählt entsprechend aus den internen Programmen aus.

### • **Show-Modus** -

Wählen Sie einen aus 8 Show-Modi aus.

### • **DMX-Steuerungs-Modus** -

Mit dieser Funktion können Sie jedes einzelne Merkmal der Geräte mit einem standardmäßigen DMX 512-Controller wie etwa dem Elation® Show Designer™ ansteuern.

**Universelle DMX-Steuerung:** Mit dieser Funktion können Sie einen universellen Elation® DMX-512-Controller für die Steuerung der Effekte Chase, Muster, Dimmer und Strobe. Mit einem DMX-Controller lassen sich einzigartige Programme erzeugen, die perfekt auf die jeweiligen Anforderungen zugeschnitten sind.

1. Der Gobo Motion LED ist mit 3 DMX-Kanal-Modi ausgestattet: 1-Kanal-Modus, 3-Kanal-Modus und 18-Kanal-Modus. Informationen zum Einstellen des Kanal-Modus finden Sie auf Seite 7. Für weitere Informationen über DMX-Werte, vergleichen Sie die Seiten 10-11.

2. Um das Gerät im DMX-Modus ansteuern zu können, befolgen Sie die Einstellmöglichkeiten auf den Seiten 4-6 sowie die Einstellspezifikationen, die Ihrem DMX-Controller beiliegen.

3. Zur Steuerung der Eigenschaften des DMX-Geräts, benutzen Sie die Überblendregler des Controllers.

4. Damit können Sie Ihr eigenes Programm erzeugen.

5. Zum Einstellen der DMX-Adresse, befolgen Sie die Anweisungen auf Seite 6.

6. Bei längeren Netzkabeln (mehr als 30 Meter) verwenden Sie am letzten Gerät eine Abschlusschaltung.

7. Für Hilfe beim Betrieb im DMX-Modus, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des DMX-Controllers.

**Musiksteuerungs-Modus:** In diesem Modus können Sie entweder nur ein Gerät oder mehrere verbundene Geräte zur Musik laufen lassen.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "SOUN" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.

2. Betätigen Sie die UP oder DOWN-Tasten, um entweder OFF oder ON auszuwählen; drücken Sie dann ENTER und halten Sie zum Bestätigen die MENU-Taste für 3 Sekunden gedrückt. Informationen über das Einstellen der Musikempfindlichkeit finden Sie auf Seite 7.

3. Mit dem optionalen *UC3-Controller* (nicht inbegriffen) lassen sich verschiedene Funktionen, inklusive der Verdunkelungsfunktion, steuern. Informationen über die Funktionen der UC3-Steuerung finden Sie auf S.10.

**Show-Modus:** In diesem Modus können Sie einen von 8 Show-Modi auswählen, der abgespielt werden soll. Dieser Betriebsmodus kann in einer Stand-alone oder Master/Slave-Konfiguration benutzt werden.

1. Drücken Sie auf MENU, bis "SHND" angezeigt wird; drücken Sie dann ENTER.

2. Betätigen Sie die UP oder DOWN-Tasten bis zur gewünschten Show; drücken Sie dann ENTER und halten Sie zum Bestätigen die MENU-Taste für 3 Sekunden gedrückt. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 7.

3. Mit dem optionalen *UC3-Controller* (nicht inbegriffen) lassen sich verschiedene Funktionen, inklusive der Verdunkelungsfunktion, steuern. Informationen über die Funktionen der UC3-Steuerung finden Sie auf S.10.

**Master/Slave-Betrieb** Mit dieser Funktion lassen sich bis zu 16 Geräte miteinander verbinden und ohne Controller betreiben. Die Geräte laufen im Musiksteuerungs-Modus. In diesem Modus fungiert ein Gerät als Steuerungseinheit und die anderen reagieren auf die integrierten Programme dieser Steuerungseinheit. Jedes Gerät kann als Master oder Slave definiert werden.

1. Schließen Sie die Geräte in Reihe über die an der Rückseite befindlichen XLR-Buchsen zusammen. Beachten Sie, dass der männliche XLR-Anschluss der Eingang und der weibliche XLR-Anschluss der Ausgang ist. Das erste Gerät in der Reihenschaltung (Master) verwendet nur den weiblichen XLR-Anschluss (Buchse). Das letzte Gerät in der Reihe verwendet nur den männlichen XLR-Anschluss (Stecker). Bei längeren Kabeln empfiehlt sich die Verwendung einer Abschlusschaltung.(DMX-Terminator)

2. Für das Master-Gerät drücken Sie auf MENU, bis "SLND" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER. Stellen Sie das gerät auf "MAST" ein, und betätigen Sie ENTER.

3. Stellen Sie nun am Master-Gerät den gewünschten Betriebsmodus ein.

4. An den Slave-Geräten drücken Sie auf MENU, bis "SLND" angezeigt wird; drücken Sie dann auf ENTER. Stellen Sie die Slave-Geräte entweder auf "SL 1" oder "SL 2".

**BETRIEB (Fortsetzung)**

5. Die Slave-Geräte befolgen nun die Anweisungen des Master-Geräts.

6. Mit dem optionalen *UC3-Controller* (nicht inbegriffen) lassen sich verschiedene Funktionen, inklusive der Verdunklungsfunktion, steuern. Informationen über die Funktionen der UC3-Steuerung finden Sie auf S.10.

**UC3-STEUERUNG**

Verdunkelung	Das Gerät verdunkeln		
Funktion	1.Synchroner, weißer Strobe-Effekt 2. Musikgesteuerter, weißer Strobe-Effekt 3.Musikgesteuerter, farbiger Strobe-Effekt	Farbe auswählen 1. rot 2. grün 3. blau 4. rot + grün 5. rot + blau 6. grün + blau 7. rot + grün + blau 8. musikgesteuerte Farbänderung	Show auswählen 1-8
Modus	Musik (LED-Anzeige AUS)	Manuelle Farbe (LED-Anzeige EIN)	Show (LED blinkt langsam)

**1 DMX-KANAL-MODUS**

Kanal	Wert	Funktion
1	0 - 7 8 - 37 38 - 67 68 - 97 98 - 127 128 - 157 158 - 187 188 - 217 218 - 247 248 - 255	SHOWS VERDUNKELUNG SHOW 1 SHOW 2 SHOW 3 SHOW 4 SHOW 5 SHOW 6 SHOW 7 SHOW 8 MUSIKSTEUERUNG

**3 DMX-KANAL-MODUS**

Kanal	Wert	Funktion
1	0 - 7 8 - 23 24 - 39 40 - 55 56 - 71 72 - 87 88 - 103 104 - 119 120 - 135 136 - 151 152 - 167 168 - 183 184 - 199 200 - 215 216 - 231 232 - 247 248 - 255	CHASES VERDUNKELUNG CHASE 1 CHASE 2 CHASE 3 CHASE 4 CHASE 5 CHASE 6 CHASE 7 CHASE 8 CHASE 9 CHASE 10 CHASE 11 CHASE 12 CHASE 13 CHASE 14 CHASE 15 MUSIKSTEUERUNG
2	0 - 255	MASTER-DIMMER 0% - 100%
3	0 - 7 8 - 247 248 - 255	STROBE VERDUNKELUNG STROBE LANGSAM-SCHNELL MUSIKSTEUERUNG MIT STROBE-EFFEKT

## 18 DMX-KANAL-MODUS

Kanal	Wert	Funktion
1	0 - 255	rot (Linse 1) 0% - 100%
2	0 - 255	grün (Linse 1) 0% - 100%
3	0 - 255	blau (Linse 1) 0% - 100%
4	0 - 255	rot (Linse 2) 0% - 100%
5	0 - 255	grün (Linse 2) 0% - 100%
6	0 - 255	blau (Linse 2) 0% - 100%
7	0 - 255	rot (Linse 3) 0% - 100%
8	0 - 255	grün (Linse 3) 0% - 100%
9	0 - 255	blau (Linse 3) 0% - 100%
10	0 - 255	rot (Linse 4) 0% - 100%
11	0 - 255	grün (Linse 4) 0% - 100%
12	0 - 255	blau (Linse 4) 0% - 100%
13	0 - 255	rot (Linse 5) 0% - 100%
14	0 - 255	grün (Linse 5) 0% - 100%
15	0 - 255	blau (Linse 5) 0% - 100%
16	0 - 255	rot (Linse 6) 0% - 100%
17	0 - 255	grün (Linse 6) 0% - 100%
18	0 - 255	blau (Linse 6) 0% - 100%

## AUSWECHSELN DER SICHERUNG

Trennen Sie das Netzkabel des Geräts von der Stromquelle. Ziehen Sie das Netzkabel vom Gerät ab. Sobald Sie das Kabel entfernt haben, können Sie den Sicherungshalter, der sich in der Anschlussbuchse für den Strom befindet, erkennen. Mithilfe eines Flachkopfschraubendrehers, den Sie in die Steckdose stecken, hebeln Sie den Sicherungshalter vorsichtig auf. Entfernen Sie die durchgebrannte Sicherung und ersetzen Sie sie durch eine neue. Die Sicherungshalterung verfügt auch über eine Halterung für eine Ersatzsicherung.

## REINIGUNG

**Reinigung der Optik:** Wegen der Ablagerung von Rückständen von Nebel, Rauch und Staub auf den Optiken, sollten die inneren und äußeren Linsen regelmäßig gereinigt werden, um eine optimale Lichtleistung zu gewährleisten. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Umgebung ab, in der das Gerät betrieben wird (also etwa bei Rauch, dem Einsatz von Nebelmaschinen oder Staub). Bei Dauerbetrieb empfiehlt sich eine monatliche Reinigung. Regelmäßiges Reinigen gewährleistet eine lange Betriebsdauer ihres Geräts und exzellente Effekte.

1. Benutzen Sie zum Abwischen des äußeren Gehäuses handelsübliche Glasreiniger und weiche Stofftücher.
2. Benutzen Sie zum Abbürsten des Kühlerdurchlasses und des Lüftungsgitters eine Bürste.
3. Reinigen Sie die äußeren Linsen einmal nach 20 Tagen mit Glasreiniger und weichen Tüchern.
4. Reinigen Sie die inneren Linsen aller 30-60 Tage mit Glasreiniger und einem weichen Tuch.
5. Achten Sie immer darauf, dass alle Teile völlig abgetrocknet sind, bevor Sie das Gerät wieder an die Stromversorgung anschließen.

## FEHLERBEHEBUNG

**Fehlerbehebung:** Nachstehend sind einige mögliche Störungen zusammen mit den jeweiligen Behebungsvorschlägen aufgelistet.

**Am Gerät tritt kein Licht aus:**

1. Vergewissern Sie sich, dass die Sicherung nicht durchgebrannt ist. Die Sicherung befindet sich auf dem rückseitigen Bedienfeld des Geräts.
2. Stellen Sie sicher, dass der Sicherungshalter richtig sitzt.

**Das Gerät reagiert nicht auf Musik:**

1. Das Gerät sollte zumindest auf niedrige Frequenzen (Bass) reagieren.

Ein Klopfen ans Mikrofon, leise oder hohe Töne werden möglicherweise keine Reaktion hervorrufen.

## TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

<b>Modell:</b>	<b>Gobo Motion LED</b>
<b>Stromversorgung:</b>	100V ~ 240V/50~60Hz
<b>LEDs:</b>	6 x 3W 3-in-1 RGB-LED
<b>Leistungsaufnahme:</b>	34W
<b>Sicherung:</b>	7 A
<b>Netzkabel in Reihenschaltung:</b>	maximal 9 Geräte
<b>Abmessungen:</b>	17"(L) x 8.5"(B) x 5.75"(H) 428mm x 211mm x 143mm
<b>Gewicht:</b>	8 lbs. / 3,6 kg
<b>Farben:</b>	RGB
<b>GOBOS:</b>	20,5mm 12 mm (Blickfeld)
<b>Abstrahlwinkel:</b>	8,5 Grad (Einzelstrahl) 75 Grad (mehrere Strahlen)
<b>Tastverhältnis:</b>	Keines
<b>DMX:</b>	1, 3 oder 18 DMX-Kanäle
<b>Sound to Light:</b>	Ja
<b>Arbeitsposition:</b>	Jede sichere und geschützte Position

**Automatische Spannungserkennung:** Das Gerät verfügt über ein automatisches Vorschaltgerät, das die anliegende Spannung automatisch erkennt, sobald der Netzstecker in die Schuko Steckdose gesteckt wird.

**Wichtig:** Änderungen und Verbesserungen an der technischen Spezifikation, der Konstruktion und der Bedienungsanleitung können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden.

## ROHS - Ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung der Umwelt

Sehr geehrter Kunde,

die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/Verbot der Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikbranche.

Sie verbietet unter anderem sechs Stoffe: Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE)

Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert - kurzum: alles was wir im Haushalt und bei der Arbeit an Elektronik um uns herum haben.

Als Hersteller der Markengeräte von AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Gültigkeit der ROHS Richtlinie haben wir deshalb begonnen, alternative, umweltschonendere Materialien und Herstellungsprozesse zu suchen. Bis zum Umsetzungstag der ROHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Maßstäben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es der Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die ROHS Richtlinie ist ein wichtiger Schritt für die Erhaltung unserer Umwelt zu sorgen und die Schöpfung für unsere Nachkommen zu erhalten. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

## WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sachgerechte und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR-System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu. (Registration in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass diese für Sie kostenfrei an Sammelstellen abgegeben werden können und dort in den Verwertungskreislauf eingebracht werden können. Die Markengeräte unter dem Label ELATION professional, die ausschließlich im professionellen Einsatz Verwendung finden, werden durch uns direkt verwertet. Bitte senden Sie uns diese Produkte am Ende Ihrer Lebenszeit direkt zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE ein wichtiger Umweltbeitrag und wir helfen gerne mit, die Natur durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontakt: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)



A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Die Niederlande  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)